

БОШАТҚУЗМАҚ *понуд. от бошатмақ.*

БОШУТУЛМАҚ *страд. от бошатмақ.*

БОШАШ *и. д. от бошумақ.*

БОШАҢ 1. дряблый; бошаң булчунлар - дряблые мышцы; 2. слабохарактерный, слабовольный; бошаң адәм - слабохарактерный человек; 3. *перен.* слабый; уларниң тәртиви бошаң - у них дисциплина слабая.

БОШАҢЛИҚ 1. дряблость; 2. слабохарактерность, слабоволие; 3. *перен.* слабость дисциплины.

БОШЛУҚ 1. пустота, незаполненное пространство; 2. пространство; Һавасиз бошлуқ - безвоздушное пространство; 3.: ағиз бошлуғи - полость рта; бурун бошлуғи - носовая полость.

БОШТИН-БОШҚА *см. бека(р)дин-бека(р).*

БОШУМАҚ 1. опростаться, освобождаться, освободиться, опоражниться; опорожниться; туң бошуди - бочка опорожнилась; өй бошуди - комната освободилась; орун бошуди - место освободилось; 2. освобождаться, освободиться; иштин бошумақ - освободиться от работы; колум бошуди - я теперь свободен; 3.: бошап кәтмәк - расшататься; чишим бошап кәтти - у меня зуб расшатался; униң көнли бошап кәтти - *перен.* он смягчился; бошап қалмақ - шататься; үстәлниң пути бошап қапту - ножка у стола шатается; аввал аччиғи кәлсиму, кейин бошап калди - *перен.* хотя он сначала рассердился, но потом смягчился.

БОШУНУШ *и. д. от бошанмақ.*

БОШУТУЛМАҚ *страд. от бошатмақ.*

БОШУТУЛУШ *и. д. от бошутулмақ.*

БОШУТУШ 1. опорожнение, освобождение; қачини бошутуш - опорожнение посуды; өйни бошутуш - освобождение комнаты; 2. освобождение; иштин бошутуш - освобождение от работы.

БОЮЛУШ *и. д. от боялмақ.*

БОЮМАҚ красить, покрасить, накрасть; окрашивать, окрасить; полни боюмақ - красить пол; калпугини боюмақ - накрасть губы; қанға боюмақ - *перен.* окривавливать, окривавить; көз боюмақ - *перен. см. көз.*

БОЮМИЧИЛИҚ очковтирательство.

БОЮН шея; бойниға есилмақ - броситься на шею; боюн толғумақ - *перен.* не слушаться, не подчиняться; бойнини бурумақ - *перен.* отвиливать; иштин бойнини бурумақ - отвиливать от работы; + бойниға артмақ - свалить (*вину*); гунани бирэвниң бойниға артмақ - свалить вину на кого-нибудь; бойниға алмақ - сознавать, сознать, сознаваться, признаться, признавать, признать; признаваться, признаться; өз эйивини бойниға алмақ - признать свою вину; бойниға алмиди - он не сознался; бойниға қоймақ - доказать, подтвердить фактами; бойниға жүклүмәк - поручить, возложить, вменить в обязанность.

БОЮНТУРУҚ ярмо.

БОЮНУШ *и. д. от боянмақ.*

БОЮНЧАҚ ошейник.

БОЮТУШ *и. д. от боятмақ.*

БОЯВЕТИШ *и. д. от боявәтмәк.*

БОЯВӘТМӘК окрасить, выкрасить; тамларни боявәтмәк - окрасить стены.

БОЯЛМАҚ окрашиваться, окраситься; ипәк яхши боюлуду - шёлк хорошо окрашивается.

БОЯНМАҚ краситься, накрасться.

БОЯТМАҚ, БОЯТҚУЗМАҚ *понуд. от боюмақ.*

БОЯТҚУЗУШ *и. д. от боятқузмақ.*

БОЯШ крашение, окраска; көз бояш - *перен. см. көз.*

БОЯҚ краска; йешил бояқ - зелёная краска

БОЯҚХАНА *у-ир.* красильня.

БОЯҚЧИ красильщик.

БОЯҚЧИЛИК занятие красильщика.

БОҚУШ верёвочка, завязка, шнурок.

БОҢ-БОҢ: боң-боң қоңғуз - майский жук.

БОҒА супонь.

БОҒАЗ I 1.: боғаз сийир - стельная корова; 2. *разг.* прожорливый; боғаз адәм - прожорливый человек.

БОҒАЗ II *геогр.* пролив.

БОҒАЗЛИК прожорливость.

БОҒА-ЖОМА 1. приданое, принесённое на свадьбу родителями невесты; 2. пожитки.

БОҒДУ(Р)МАҚ *понуд.* от боғмақ.

БОҒДУРУШ *и. д. от* боғду(р)мақ.

БОҒМА: боғма қапақ - горлянка, тыквянка.

БОҒМАҚ I 1. стягивать, стянуть, туго завязывать; мишкапниң ағзини боқуш билән боғмақ - стянуть мешок верёвкой; бәлни пота билән боғмақ - стянуться ремнём; туго подпоясаться; 2. душить, давить; яқа бойнумни боғуп кәтти - воротник давит мне шею; боғуп өлтәрмәк - задушить, удавить; 3. вязать; сүпүгә боғмақ - вязать веники.

БОҒМАҚ II 1. разделить, перегородить; өйни боғмақ - перегородить комнату; 2. прудить, запруживать, запрудить.

БОҒМАҚ III *см.* боғум II.

БОҒУЗ I мешанина, сечка, корм.

БОҒУЗ II глотка, горло; боғузум ағрийду - у меня болит горло; ағзиға кәлгәнни боғузиға жутмай тиллимақ - ругать на чём свет стоит.

БОҒУЗ III: қаңниң боғузи - часть қаң (*см.*), прилегающая к очагу.

БОҒУЗЛАНМАҚ *страд. от* боғузлумақ.

БОҒУЗЛАТМАҚ, БОҒУЗЛАТҚУЗМАҚ *понуд. от* боғузлумақ.

БОҒУЗЛАТҚУЗУШ *и. д. от* боғузлатмақ.

БОҒУЗЛАШ *и. д. от* боғузлумақ.

БОҒУЗЛУМАҚ заколоть, зарезать; козини боғузлумақ - зарезать ягнёнка.

БОҒУЗЛУНУШ *и. д. от* боғузланмақ.

БОҒУЗЛУТУШ *и. д. от* боғузлатмақ.

БОҒУЛМАҚ I хрипнуть, охрипнуть; ишт уни боғулғичэ њвшуди - собака лаяла до хрипоты; аччиғи келип боғулмақ - *перен.* выйти из себя от гнева.

БОҒУЛМАҚ II 1. *страд. от* боғмақ I (в 1, 3 *знач.*); 2. душиться, давиться; боғулуп өлмэк - задушиться; + қәризгэ боғулмақ - влезть в долги.

БОҒУЛУШ I *и. д. от.* боғулмақ I.

БОҒУЛУШ II *и. д. от* боғулмақ II.

БОҒУМ I *грам.* слог; сөзләрни боғумға бөлмэк - делить слова на слоги; очук боғум - открытый слог; йеппик боғум - закрытый слог.

БОҒУМ II колено; членник; қомучниң боғумлири - коленья камыша.

БОҒУСАҚ баурсак (*куски кислого или пресного теста, жаренные в масле, сале*).

БОҒУТ-ЖАВАҢ *у-кит.* упряжь.

БОҒУШ I *и. д. от* боғмақ I.

БОҒУШ II *и. д. от* боғмақ II.

БОЖА I вожжа, вожжи.

БОЖА II вяленое мясо.

БРАК брак; бракқа чиқармақ - забраковать.

БРЕЗЕНТ брезент.

БРИГАДА бригада.

БРИГАДИР бригадир; колхоз бригадири - бригадир колхоза.

БРИЧКА бричка.

БУ этот, эта, это; суниң бу кетида - на этом берегу реки; бу ким? - кто это? бу тоғрулуқ сөз болушиму мүмкин эмәс - об этом и речи не может быть; буниндин немә чикиду? - что из этого выйдет? бу йәрдә - здесь; тут; бу йәрдә ким туруду? - кто здесь живёт? бу арида - здесь, поблизости; у бу арида көрүнмәйду - его поблизости не видать; бу вақитқичә - до сих пор; до сего времени; бу якқа - сюда; бу якқа кәлгин - иди сюда.

БУВРУЛ чалый; буврул ат - чалый конь.

БУДУ на этот раз; буду кәлмисәң мән сениндин хапа болумән - если на этот раз не придёшь, я на тебя обижусь; буду кетим - то же, что буду.

БУДУШҚАҚ *бот.* липучка (*плод липучки, снабжённый усиками, крючками*).

БУЖУЛДАШ *и. д. от* бужулдумак.

БУЖУЛДУМАҚ: бужулдап тәрләп кәтмәк - покрыться потом.

БУЗДИ-ЧАЧТИ: бузди-чачти қилмақ - растранижировать, растранижить; расточать, расточить.

БУЗМАҚ 1. ломать, сломать; разрушать, разрушить; эски өйни бузмақ - ломать старый дом; көрүкни бузмақ - разрушать мост; 2. портить; машинини бузмақ - портить машину; у мениң саәтимни бузуп койди - он испортил мне часы; яман тәрбийә билән балини бузмақ - *перен.* портить ребёнка дурным воспитанием; кәйпини бузмақ - *перен.* портить настроение; 3. *перен.* нарушать, нарушить; тәртипни бузмақ - нарушить дисциплину; шәртнамини бузмақ - 1) нарушить договор; 2) расторгнуть договор; вәдисини бузмақ - нарушить своё обещание.

БУЗУЛМАҚ 1. разрушаться, разрушиться; өй бузулди - дом разрушился; 2. портиться, испортиться; саәт бузулуп қалди - часы испортились; язлиғи гөш чапсан бузулуду - летом мясо быстро портится; кәчқурунлуғи һава бузулушқа башлиди - к вечеру погода стала портиться; уларниң мунасивити бузулди - их отношения испортились; бала яман тәрбийәдин бузулуду - ребёнок портится от плохого воспитания; чирайи бузулмақ - измениться в лице; 3. нарушаться, нарушиться; тәртип бузулди - дисциплина нарушилась; тәртип бузғучи - нарушитель дисциплины.

БУЗУЛУШ *и. д. от* бузулмақ.

БУЗУШ 1. слом, разрушение (*действие по глаг.* бузмақ 1); 2. порча (*действие по глаг.* бузмақ 2); машинини бузуш - порча машины; 3. нарушение; тәртипни бузуш - нарушение дисциплины.

БУЗУҚ 1. испорченный, сломанный; бузуқ қулуқ - испорченный замок; 2. распутный, испорченный; развратный; безнравственный; бузуқ адәм - распутный человек; 3. развратник, распутник, беспутник.

БУЗУҚЛУҚ, БУЗУҚЧИЛИҚ разврат, распутство, беспутство, развращённость, безнравственность; бузуқлуқ қилмақ - развратничать.

БУЗҒУН, БУЗҒУНЧИ вредитель (*тот, кто занимается вредительством*).

БУЗҒУНЧИЛИҚ вредительство.

БУЙЛА 1. чека; 2. деревянная палочка, вдеваемая в ноздри верблюда.

БУЙРУМАҚ приказывать, приказать, распоряжаться, распорядиться; велеть, повелевать; предписывать, предписать; кетишкә буйрумақ - приказать уехать; у тамақ тартишкә буйруди - он распорядился подать обед; ишт иштни буйруса, ишт куйруғини буйрупту - *погов.* Иван, скажи моей лошади «тпру» -А сам что же? -Губы замёрзли (*букв.* собака собаке велит, а она - своему хвосту); + худа буйруса - если бог даст, если удастся; буйрумапту - не суждено (*иметь, овладеть, совершить что-нибудь и т. д.*); маңа уни көрүшкә буйрумапту - мне не суждено увидеть его; буйрумисун - ей-богу (*у меня нет*).

БУЙРУТМА: буйрутма өтүк - сапоги, сделанные на заказ.

БУЙРУТМАҚ заказывать заказать; туфли буйрутмақ - заказать туфли.

БУЙРУТУШ *и. д. от* буйрутмақ.

БУЙРУШ приказание.

БУЙРУҚ 1. приказ; распоряжение, предписание, повеление; буйруқ бәрмәк - дать распоряжение, отдать приказ; 2. судьба, рок; буйруқ шундақтә - такая уж судьба.

БУЛ ступица.

БУЛАШ 1. ограбление; 2, *и. д. от* булумақ 2.

БУЛАҚ ключ, родник; булақ сүйи - ключевая вода; көзлири булақтэк - глаза (*у кого-нибудь*) томные, с поволокой; + бурнидин булақ қилмақ - намылить голову.

БУЛАҢ-ТАЛАҢ: булаң-талаң қилмақ - 1) разграбить; 2) расхищать; расхитить.

БУЛАҢЧИ 1. грабитель, разбойник; 2. *разг.* тот, кто отнимает, выхватывает из чужих рук что-нибудь.

БУЛАҢЧИЛИҚ грабёж, грабительство, разбой; булаңчилик қилмақ - разбойничать, грабить, заниматься грабежом.

БУЛБУЛ соловей.

БУЛКА булка.

БУЛМАҚ I жидкая мучная каша.

БУЛМАҚ II: булмақтэк ат - очень упитанная лошадь.

БУЛТУ в прошлом году; булту қиш *или* булту қишлиғи - в прошлую зиму.

БУЛТУҚ: бултуқла қилип қалмақ - булькнуть; бултуққида қилип суға чүшүп кәтти - бултых в воду.

БУЛТУҚИ прошлогодний; бултуқи жили - в в прошлом году.

БУЛТУҚЛАШ *и. д. от* бултуқлумақ.

БУЛТУҚЛУМАҚ булькать.

БУЛУМАҚ 1. грабить; булап кәтмәк - ограбить; 2. *разг.* отнимать, отнять, вырывать, вырвать (*из рук*).

БУЛУТ туча; облако.

БУЛУТЛУҚ облачный; булутлук күн - облачный день.

БУЛУҚ *см.* бултуқ.

БУЛУҚЛАШ *и. д. от* булуқлумақ.

БУЛУҚЛУМАҚ *см.* бултуклумақ.

БУЛУҢ 1. угол; булуңда олтармақ - сидеть в углу; 2. *разг.* угол, пристанище; 3. *мат.* угол; тик булуң - прямой угол.

БУЛЧУҢ: булчуң гөш - мышца, мускул.

БУЛҒАВЕТИШ *и. д. от* булғавәтмәк.

БУЛҒАВӘТМӘК 1. запачкать, испачкать, замарать; 2. загрязнить; опоганить; сунни булғавәтмәк - загрязнить воду; ишт қачини булғавәтти - собака опоганила посуду.

БУЛҒАНМАҚ 1. пачкаться, запачкаться; мараться, замараться; 2. загрязняться, загрязниться.

БУЛҒАР кожа, юфть (*специально выделанная для обуви*).

БУЛҒАШ *и. д. от* булғумақ.

БУЛҒУМАҚ 1. пачкать, запачкать; марать, замарать; дәстиханни булғумақ - пачкать скатерть; 2. загрязнять, загрязнить; сунни булғумақ - загрязнить воду.

БУЛҒАН *зоол.* соболь.

БУЛҒУНУШ *и. д. от* булғанмақ.

БУЛЖУТМАЙ неуклонно; безукоснительно; булжутмай орунлумақ - безукоснительно исполнять.

БУРАВЕТИШ *и. д. от* буравәтмәк.

БУРАВӘТМӘК ввинтить, завинтить.

БУРАЛМАҚ ввинчиваться, завинчиваться.

БУРАШ 1. завинчивание, закручивание; 2. завод (*действие по глаг. бурумақ 2*); сәәтни бураш - завод часов.

БУРЖУАЗИЯ буржуазия.

БУРЖУЙ буржуй.

БУРМА: бурма миқ - шуруп.

БУРМАҚ I. поворачивать; повернуть, сворачивать; свернуть; һарвунни оңға бурмақ - повернуть телегу направо; 2. отводить, отвести, отпружать, отпрудить; сунни бурмақ - отвести воду.

БУРНАКУН позавчера, третьего дня.

БУРУЛМАҚ поворачиваться, повернуться; ачқуч бурулмаиватиду - ключ не поворачивается в замке; у маңа бурулуп қариди - он повернулся ко мне лицом; кәйнигә бурулуп қаримақ - оглянуться назад.

БУРУЛУШ I *и. д. от* буралмақ.

БУРУЛУШ II *и. д. от* бурулмақ; оңға бурулуш - поворот вправо; бурулушта - на повороте.

БУРУМАҚ 1. крутить, винтить; кранни бурумақ - крутить кран; бурап киргәзмәк - ввинчивать, ввинтить; бурап чиқармақ - отвинчивать, отвинтить; 2. заводить, завести; саәтни бурумақ - завести часы; 3. скручивать, скрутить; тамака бурумақ - скрутить папиросу; қолини бурумақ - скрутить руки.

БУРУН I нос; пучуқ бурун - курносый; бурни йоған адәм - носатый человек; носач; қуш бурун - орлиный нос; бурнида сөзлүмәк - говорить в нос; гнусавить; бурнини көтәрмәк - *перен.* задирать нос; бурнини көрсәтмәк - *перен.* показать нос; бурни йоған - *перен.* заносчивый, высокомерный, кичливый; + бурниға йемәк - получить хороший урок; қоғунниң бурни - первые спелые дыни, преподносимые уважаемому человеку.

БУРУН II 1. раньше, прежде; мән униндин бурун кәлдим - я пришёл раньше его, һәммидин бурун - прежде всего; 2. раньше, прежде, в прежнее время; бурун шундақ еди - прежде было так; бурундин бери - с давних пор.

БУРУТ усы.

БУРУТЛУҚ усатый; с усами.

БУРУХТУН: бурухтун болмақ - 1) задышаться (*в дыму, в удушливом газе, в воде*): бурухтун болуп өлмәк - задохнуться (*в дыму и т. п.*); 2) *перен.* раздражаться, озлобляться; бурухтун қилмақ - душисть.

БУРУШ *и. д. от* бурмақ.

БУРҒА сверло, бурав.

БУРҒУЛАШ сверление, бурение.

БУРҒУЛУМАҚ сверлить, просверлить; буравить, пробуравить; тахтайни бурғулумақ - сверлить доску.

БУРҒУЧИ бурильщик.

БУС 1. чад (от *горящего масла*); бус чикармақ чадить; бус пурап кәтмәк - см. буслашмақ; 2. едкий запах от рвоты, поноса.

БУСЛАШМАҚ заполняться чадом; өй буслушуп кәтти - комната наполнилась чадом.

БУСЛУШУШ *и. д. от* буслашмақ.

БУТ ир. 1. образ, икона; 2. идол, кумир, истукан; бутгәк (бутқа охшаш) турмақ - стоять истуканом; немә бутқа охшаш турусән? - чего стоишь, как истукан?

БУТНАШ *и. д. от* бутнумақ.

БУТНУМАҚ дуться; немә (немигә) бутнайсән? - чего дуешься? чего надулся?

БУТПӘРӨСТ идолопоклонник.

БУТПӘРӨСТЛИК идолопоклонство.

БУТХАНА *ир.* кумирня, храм.

БУФЕТ буфет.

БУФЕТЧИ буфетчик, буфетчица.

БУХГАЛТЕР бухгалтер.

БУХГАЛТЕРИЯ бухгалтерия.